



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

18624
Delivery no. / Date: 7240083 / 09.02.2021
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.986,850 KG Net weight 1.655,850 KG

10207331
501102432

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	150 PC	1.655,850 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	5 PC	73 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	30 PC	258 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 150
Quantità effettiva: 150
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 13.2.21
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemple pour committant
 rose - Exemple de l'expéditeur
 bleu - Exemple du destinataire
 vert - Exemple du transporteur

wit - Exemplaar voor lastgever
 roze - Exemplaar voor afzender
 blau - Exemplaar voor geadresseerde
 groen - Exemplaar voor vervoerder

blanco - Esquema per committente
 rosa - Esquema per mittente
 blu - Esquema per destinatario
 verde - Esquema per trasportatore

white - Copy for orderer
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier

hvid - Exemplar for ordregiver
 rosa - Exemplar for afsender
 blaå - Exemplar for modtager
 grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 - Logistik -

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA PT S.p.A.
 Via Dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno

Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
 Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 D - 71634 Ludwigsburg
 www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: Modugno 565
 Land/Pays: Italy

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu: **MAGNA**
 Land/Pays: **MAGNA**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés
 Magna PT B.V. & Co. KG
 - Logistik -
 Hurgbörner Straße 5
 91438 Bad Windsheim
 Kiepschmidt Nr. 264681

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros
 36x tz Gehäuseteile
 18x Muffen u. Pumpen

10 Statistiknummer
 No. statistique
 11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg
 12 Umfang in m³
 Cubage m³
 15 065

UN-Nummer
 Numéro UN
 UN

19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Fracht Prix de transport			
Ermäßigungen Réductions			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Suppléments			
Nebengebühren Frais accessoires			
Sonstiges Divers			
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
 Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Prescription d'affranchissement
 Frei Franco
 Unfrei Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
 Etablie à
 Bad Windsheim am
 le 3.2.21

24 Gut empfangen
 Réception des marchandises
 Datum
 Date

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
 (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 (Signature et timbre du transporteur)
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini
 Modugno (BA)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen
 von 91438 Bad Windsheim

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers
 27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz
 Anhänger

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

nach gültigem ADR

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. Entlastung der Verantwortlichkeiten: Indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'origine, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.